

AIRFRANCE / **MAGAZINE**



MADAGASCAR

219

Juillet 2015

**PONDICHÉRY
MANCHESTER**

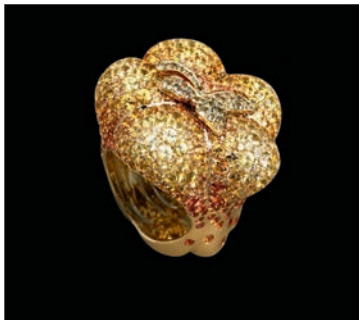


Toute une maison...

Paris... devenue écrin pour les créations Piaget issues des ateliers de La Côte-aux-Fées (Suisse). Les anciens salons du couturier Worth se sont vêtus de bois brossé, de pierre ébène et d'or en feuille pour exposer montres et bijoux. Cour arborée, pièces-boudoirs, lumières sculptées... en juillet-août, les nouvelles pièces de haute joaillerie y sont posément accueillies en avant-première. Ici, l'été fait rêver. VG

To showcase Piaget watch and jewelry creations from the La Côte-aux-Fées workshops in Switzerland, the former salons of the couturier Worth have been renovated in brushed wood, ebony stone and gold leaf. A garden courtyard, boudoir rooms, sculpted lights. Preview the new jewelry designs in July-August.

PIAGET 7, rue de la Paix. Tél. +33 (0)1 58 62 37 00. www.piaget.com



À croquer

Paris Faire son marché place Vendôme grâce à Lorenz Bäumer ! Ingénieur devenu joaillier, il aime innover, surprendre et raconter des histoires. Fraîse, aubergine, artichaut ou poivron (photo), autant de primeurs faits bijoux pour montrer avec éclat que, oui, on a la main verte. VG

Do your food shopping on Place Vendôme courtesy of Lorenz Bäumer. Engineer-turned-jeweler, he loves to innovate, surprise and tell stories. Strawberry, eggplant, artichoke and bell pepper (above), freshly picked jewels that will prove that you've got much more than a mere green thumb.

LORENZ BAÜMER. 19, place Vendôme. Tél. +33 (0)1 42 86 99 33. www.lorenzbaumer.com



Pin quotidien

Vendays Récoltées sur la côte aquitaine, les graines de pin maritime pressées en huile bio, obtenue et brevetée par Océopin, repulpent et adoucissent peau, lèvres et cheveux grâce aux Delta 5, vitamine E et autres polyphénols. Réduites en poudre, elles exfolient doucement mains et corps. Un rituel simple. VG

The maritime pine seeds are harvested along the Aquitaine coast, then cold-pressed into organic oil. Patented by Océopin, they plump and soften skin, lips and hair thanks to Delta 5 fatty acids, Vitamin E and other polyphenols. When crushed into powder, they gently exfoliate hands and body. A simple ritual.

OCÉOPIN www.oceopin.com



Bons plants

Paris Gingembre d'ornement, camphrier, pimprenelle s'épanouissent crânement dans nos intérieurs grâce à La Grande Serre. Il suffit de s'abonner et des plantes bio, cultivées en France, sont livrées à domicile puis entretenues sur place tous les trois mois par des gens de l'art, prodiges en conseils. Notre colocation avec la nature a, enfin, de beaux jours devant elle ! VG

Grow your own ornamental ginger, camphor laurel and honey flower with the help of La Grande Serre. Sign up and your selection of organically grown plants will be delivered to your door. Every three months, a specialist drops by to look after them and give advice. One way to live in harmony with nature.

LA GRANDE SERRE www.lagrandeserre.com